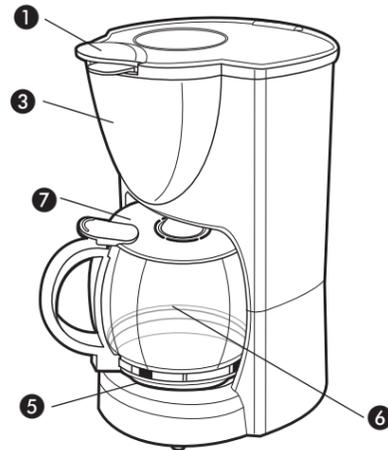


OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D'EMPLOI

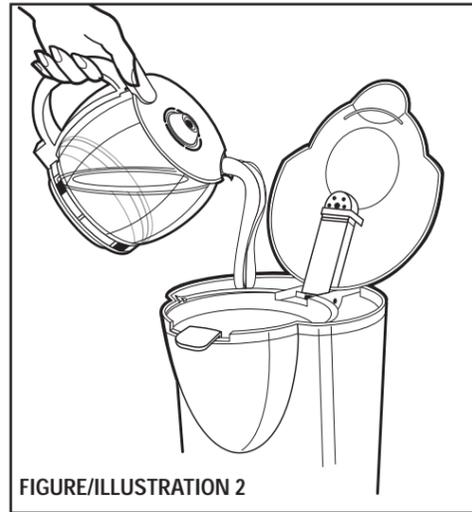
PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS/LE PRODUIT PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT DES ILLUSTRATIONS

1. Lid
Couvercle
2. Inner Cone Filter Holder (not shown)
Porte filtre conique (non illustré)
3. Brew Basket
Panier
4. Lighted On/Off Switch (1/0) (not shown)
Commande Marche/Arrêt lumineuse (non illustré)
5. Warming Plate
Plaque chauffante
6. Carafe
Verseuse
7. Carafe Lid
Couvercle de la verseuse

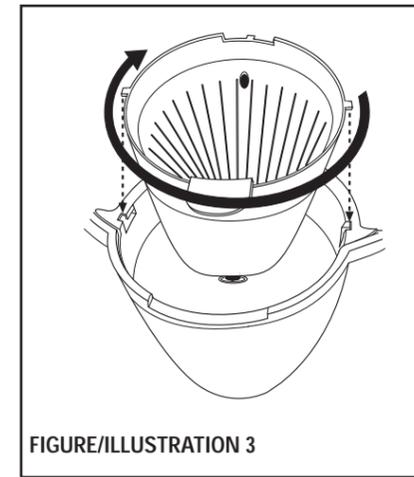


FIGURE/ILLUSTRATION 1

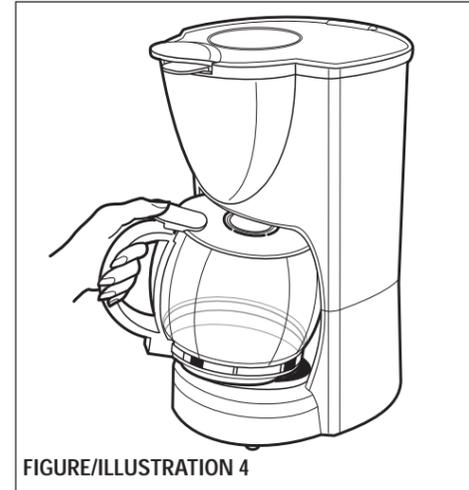
8. Cord Storage Compartment (not shown)
Compartment pour le rangement du cordon (non illustré)
9. Pause 'n Serve Feature (not shown)
Pause et sert (non illustré)
10. Water Level Indicator (not shown)
Indicateur du niveau d'eau (non illustré)
11. Water Reservoir (not shown)
Réservoir d'eau (non illustré)



FIGURE/ILLUSTRATION 2



FIGURE/ILLUSTRATION 3



FIGURE/ILLUSTRATION 4

Steps to insert filter holder/Étapes pour placer le porte-filtre

1. Align tabs of filter holder to notches of brew basket.
Aligner les languettes du porte-filtre. Sur les encoches du panier.
2. Press filter holder down.
Pousser le porte-filtre vers le bas.
3. Turn to the right to lock.
Tourner vers la droite pour verrouiller.

HOW TO USE

This appliance is for household use and may be plugged into any 120-volt AC electrical outlet (ordinary household current). Do not use any other electrical outlet.

BEFORE USING: Wash carafe, lid and filter holder in warm, soapy water. Rinse well and dry thoroughly. Wipe unit with a soft, slightly damp cloth or sponge to remove any packaging dust. NEVER IMMERSE the appliance, cord or plug in water or other liquid. Before brewing, plug in and allow water to cycle through without coffee or paper filter to clean water reservoir and filter holder.

NOTE: Always use cone-shaped paper filters. We recommend #4 Melitta paper filters. Do not use basket-style filters, since they may cause coffee to back up and spill over during brewing.

BREWING COFFEE:

With On/Off switch in the Off position and using carafe markings as a guide, lift the lid and pour desired amount of cold water into reservoir (Fig. 1). Markings on water level indicator will measure capacity. Secure filter holder by aligning tabs on holder with notches on brew basket. Press down and turn filter holder applying slight pressure. Tabs will lock into place on both sides underneath the groove in the brew basket (Fig. 3).

NOTE: Filter holder must be locked into place or pause 'n serve feature will not function correctly. Place #4 paper filter in holder, and add 1 level tablespoon of coffee for each cup desired. If using a scoop, use one scoop (equivalent to two tablespoons) for every two cups, increasing or decreasing amount to suit individual taste. Gently shake filter to spread coffee evenly. Close lid.

Place carafe on warming plate, plug in and switch ON. The indicator light will illuminate to show brewing is in progress.

When brewing is complete, pour coffee from carafe with lid in place. Replace carafe; the warming plate will keep coffee at serving temperature while switch remains ON. Switch OFF when carafe is empty.

TO BREW A SECOND POT, turn unit off and wait 10 minutes to prevent hot water left in the tubes from splashing out. Rinse carafe, replace filter and add fresh coffee. Place carafe on warming plate, and use another container to add water to reservoir, using water level indicator to determine correct amount.

PAUSE 'N SERVE feature ensures that coffee will not drip for 30 seconds if carafe is removed from warming plate to serve a cup of coffee while it is brewing. To use this feature, be sure carafe is properly positioned on warming plate (Fig. 4), and allow it to fill with at least one or two cups of

freshly brewed coffee before removing. After pouring, replace carafe on warming plate.

WARNING: To avoid damage to the unit, spills or burns, use the **Pause 'n Serve feature only as directed.** Do not place a mug or cup directly underneath the filter holder.

CARE AND CLEANING

This appliance requires little maintenance. To reduce the risk of electric shock, do not open or remove bottom cover of unit. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Refer it to qualified personnel if servicing is needed.

TO CLEAN: At least once a month, pour one pint of white vinegar into carafe. Add cold water until filled. Pour into water reservoir. Place filter in holder and position carafe on warming plate. Turn unit ON. When carafe is half full, turn unit OFF, remove carafe and allow to cool for 15 minutes. Pour liquid back into reservoir, replace carafe on warming plate, and turn unit ON again. After all liquid drips into carafe, turn unit OFF and discard liquid. Allow 10 minutes to cool, fill reservoir with cold water, insert a new filter and turn unit ON. After all water drips into carafe, turn OFF and discard water. Wash and dry carafe and filter holder. When unit has cooled, wipe with a dry cloth.

Wash carafe, serving lid, and filter holder in warm, soapy water or in the top rack of dishwasher. Wipe unit with a soft, slightly damp cloth. Never use abrasive scouring pads or cleanser. **Never immerse unit in water or any other liquid.**

TO STORE: Unplug unit; store in its box in a clean, dry place. Never store it while it is hot or still plugged in. Wind and store the cord in the cord storage compartment on the back of the unit. **Never wrap cord tightly around the appliance** or put any stress on the cord where it enters the unit, as it might fray and break.

COMMENT UTILISER

Cet appareil est conçu pour usage ménager uniquement. Il peut être branché dans n'importe quelle prise de courant 120 volts CA (courant ordinaire d'une maison). Ne pas utiliser un autre type de prise électrique.

AVANT D'UTILISER: Laver la verseuse, le couvercle et le porte-filtre dans de l'eau savonneuse tiède. Bien rincer et sécher. Essuyer l'appareil avec un chiffon doux ou une éponge humide pour enlever la poussière d'emballage. NE JAMAIS TREMPER l'appareil, le fil ou la fiche dans de l'eau ou tout autre liquide. Avant de faire du café, brancher sur la fiche et laisser faire un cycle à l'appareil avec de l'eau sans café ni filtre; cela nettoiera le réservoir d'eau et le porte-filtre avant la première utilisation. **NOTE:** Toujours utiliser des filtres en forme de cône. Nous recommandons les filtres en papier Melitta taille 4. N'utilisez pas des filtres en papier de style panier car cela peut faire refouler le café ou le faire déborder.

POUR FAIRE LE CAFÉ: S'assurer que l'interrupteur On/Off est dans la position Off. Utilisant les marques sur la verseuse comme guide, soulever le couvercle et verser l'eau dans le réservoir (Ill. 2). Utiliser les marques sur l'indicateur de niveau pour mesurer la quantité.

Ajuster le porte-filtre. Aligner les languettes sur le porte-filtre avec les encoches sur le panier. Pousser vers le bas et tourner le bac à filtre dans le sens des aiguilles d'une montre en pressant légèrement. Les loquets se bloqueront dans les échancrures situées de chaque côté sous la rainure du bac à café (Ill. 3).

NOTE : Le bac à filtre doit être correctement bloquée sinon la fonction « pause et servir » ne fonctionnera pas correctement. Mettre un filtre en papier No. 4 dans le porte-filtre, et mettre une cuillerée à table pour chaque tasse de café voulue. Si on utilise une mesure, mettre une mesure (l'équivalent de deux cuillerées à soupe) pour deux tasses de café. Augmenter ou diminuer la quantité de café suivant son goût. Secouer doucement le filtre pour égaliser le café. Fermer le couvercle.

Placer la verseuse sur la plaque chauffante. Brancher dans la prise et mettre l'interrupteur sur Marche. Le témoin lumineux s'allumera, indiquant que le café se fait.

Quand le café est fini, verser le café de la verseuse avec le couvercle en place. Remplacer la verseuse; la plaque chauffante gardera le café à la bonne température pendant que l'interrupteur reste dans la position Marche. Mettre l'interrupteur sur Arrêt quand la verseuse est vide.

POUR FAIRE UN DEUXIÈME POT, éteindre l'appareil et le laisser se refroidir pendant 10 minutes pour prévenir l'eau chaude qui reste dans

les tuyaux d'éclabousser. Rincer la verseuse, remplacer le filtre et ajouter du café frais. Mettre la verseuse sur la plaque chauffante et utiliser un autre conteneur pour verser l'eau froide dans le réservoir. Utiliser les marques sur le réservoir pour déterminer la quantité appropriée.

"PAUSE ET SERT" fait en sorte que le café s'arrête de couler pendant 30 secondes si on enlève la verseuse de la plaque chauffante pendant que le café se fait. Pour utiliser "Pause et Sert", s'assurer que le couvercle est bien en place sur la plaque chauffante (Ill. 4), et attendre qu'il y ait au moins une ou deux tasses de café frais dans la verseuse avant de la retirer de la plaque chauffante. Après verser le café directement dans une tasse, remettre la verseuse sur la plaque chauffante.

AVERTISSEMENT: Pour éviter d'endommager l'appareil, de renverser du café ou de se brûler, **n'utiliser "Pause et Sert" que comme indiqué ci-dessus.** Ne pas placer une tasse sous le porte-filtre.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Cet appareil n'a besoin que de peu d'entretien. Pour réduire le risque de chocs électriques, **ne pas ouvrir ou enlever le couvercle de la base de l'appareil.** Il ne contient aucunes pièces réparables. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Si des réparations sont nécessaires, consulter une personne qualifiée.

POUR NETTOYER: Au moins un fois par mois, verser une pinte de vinaigre blanc dans la verseuse. Finir de la remplir avec de l'eau. Verser le mélange dans le réservoir. Mettre un filtre dans le porte-filtre et placer la verseuse sur la plaque chauffante. Mettre l'appareil sur MARCHE.

Lorsque la verseuse soit à moitié pleine, enlever la verseuse et laisser refroidir pendant 15 minutes. Verser le liquide dans le réservoir, remettre la verseuse sur la plaque chauffante, et remettre l'appareil en marche. Laisser couler le liquide dans la verseuse, éteindre l'appareil et jeter le liquide de la verseuse. Après 10 minutes, rincer et remplir le réservoir avec l'eau propre froide, placer un filtre neuf, mettre l'appareil en marche et laisser couler l'eau dans la verseuse. Éteindre l'appareil et jeter l'eau. Laver et sécher la verseuse et le porte-filtre. Quand l'appareil a refroidi, essuyer avec un chiffon propre.

Laver la verseuse, le couvercle serveur et le porte-filtre dans de l'eau savonneuse tiède ou sur le rail supérieur du lave-vaisselle. Essuyer l'appareil avec un chiffon doux humide et le sécher. **Ne jamais utiliser tampons et produits abrasifs. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.**

POUR RANGER: Débrancher l'appareil et le mettre dans sa boîte dans un endroit propre et sec. **Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil.** Ne pas exercer de pression sur le fil à l'endroit où il entre dans l'appareil car cela pourrait l'effiloche et le faire casser.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Quand on utilise des appareils électriques, surtout s'il y a des enfants, il convient de toujours employer certaines précautions pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures, parmi lesquelles:

■ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER.

- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser la poignée ou les boutons.
- Pour éviter un choc électrique, ne pas mettre ou laisser tomber dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Il est nécessaire de surveiller de près l'utilisation de cet appareil par ou à proximité d'enfants.
- Débrancher à la prise quand on a fini d'utiliser l'appareil et avant de le nettoyer. Le laisser se refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
- Ne jamais utiliser cet appareil si la fiche ou si le fil sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Apporter l'appareil au service de réparations le plus proche pour le faire examiner, réparer ou ajuster.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être dangereuse.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le fil du comptoir ou de la table ou toucher une surface chaude.
- Ne pas laisser proximité d'un brûleur à gaz ou d'une plaque électrique ou dans un four chaud.
- N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus.
- La verseuse en verre est conçue pour être utilisée avec cet appareil. Il ne faut jamais l'utiliser sur une plaque. Ne pas mettre un conteneur

WARRANTY

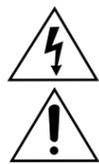
This product carries a warranty that it will be free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of purchase.

IMPORTANT: This warranty does not cover damages resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product, loss of parts, or subjecting the appliance to any but the specified voltage. (Read directions carefully.)

If a malfunction occurs, do not use the unit. Simply return the unit to the store at which it was purchased.

To ensure prompt service, please include a letter indicating specific reason for returning the unit. We will repair or replace it (at our option) at no charge to you.

SAVE THIS FOR YOUR RECORDS



WARNING / AVERTISSEMENT

RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.
RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOURSES ÉLECTRIQUES.
NE PAS OUVRIR.

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

L'éclair représente une tension dangereuse. Le point d'exclamation indique qu'il s'agit d'importantes consignes d'entretien. Voir plus bas.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas retirer le couvercle de la cafetière. L'utilisateur ne peut réparer aucune des pièces internes. En confier les réparations uniquement au personnel d'un centre de service autorisé.

chaud sur une surface mouillée ou froide. Ne pas utiliser un conteneur fêlé ou ayant une poignée lâche ou usée. Ne pas nettoyer le conteneur avec de la paille de fer ou d'autres matériaux ou produits abrasifs. Ne pas placer dans le four à micro-ondes.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

FICHE POLARISÉE

Cet appareil possède une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité cette fiche ne peut rentrer dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, la tourner et essayer à nouveau. Si elle ne rentre toujours pas, consulter un électricien qualifié. Ne pas essayer de contourner cette mesure de sécurité.

Un fil électrique court est fourni pour réduire les dangers qu'un fil long peut causer en s'embrouillant ou en faisant trébucher. On peut utiliser une rallonge avec prudence **mais ses spécifications électriques ne doivent pas être inférieures à celles de l'appareil**. Il ne faut pas placer la rallonge sur le comptoir ni sur un dessus de table où elle peut faire choir ou être tirée par les enfants.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE FIL ÉLECTRIQUE

1. Ne jamais tirer sur le fil ou sur l'appareil.
2. Pour brancher la fiche : Attraper fermement la fiche et la guider dans la prise.
3. Pour débrancher l'appareil, attraper la fiche et l'enlever de la prise.
4. Avant chaque usage, inspecter le fil électrique pour coupures ou marques d'usure. Si on en trouve cela indique qu'il faut réparer l'appareil et changer le fil électrique. Retourner l'appareil au « Service Department » ou à un service de réparations agréé.
5. Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil car cela pourrait exercer trop de pression sur le fil à l'endroit où il entre dans l'appareil et pourrait l'effiloche et le faire casser.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FIL ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ, SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matière et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat.

IMPORTANT: Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par accident, mauvaise utilisation, abus ou négligence, ou à la suite de l'utilisation de pièces non fournies avec l'appareil, de la perte de pièces, ou d'une mise sous tension autre que celle qui est spécifiée. (Lire attentivement les instructions.)

Ne pas utiliser l'appareil s'il présente une anomalie de fonctionnement. Simplement le retourner au magasin où il a été acheté.

Pour assurer un service rapide, joindre à l'appareil une lettre expliquant avec précision la nature du problème. Nous réparerons ou remplacerons l'appareil (à notre gré) sans frais de votre part.

CONSERVEZ LA PRÉSENTE GARANTIE POUR VOS DOSSIERS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

■ READ ALL INSTRUCTIONS.

- Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not use appliance for other than intended use.

- The glass container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top. Do not set a hot container on a wet or cold surface. Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle. Do not clean container with cleaners, steel wool pads or other adhesive materials. Do not place in microwave oven.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a longer cord. An extension cord may be used with care; however, **its marked electrical rating should be at least as great as the electrical rating of the appliance**. The extension cord should not drape over the counter or tabletop, where it can be pulled on by children or tripped over.

LINE CORD SAFETY TIPS

1. Never pull or yank on the cord or the appliance.
2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.
5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

SAVE THIS USE AND CARE BOOK

CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

tōgoTM_{MC}

10-CUP COFFEEMAKER

CAFETIÈRE À 10 TASSES



DISTRIBUTED BY
THE HUDSON'S BAY COMPANY
TORONTO, ONTARIO
M5H 2Y4

DISTRIBUÉ PAR
LA COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON
TORONTO, ONTARIO
M5H 2Y4

Printed in/Imprimé à Hong Kong

2000/10-6-40E/F

CM-1400 (CAN/SPE)



HOUSEHOLD USE ONLY

USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT